

□新华社金边10月15日电

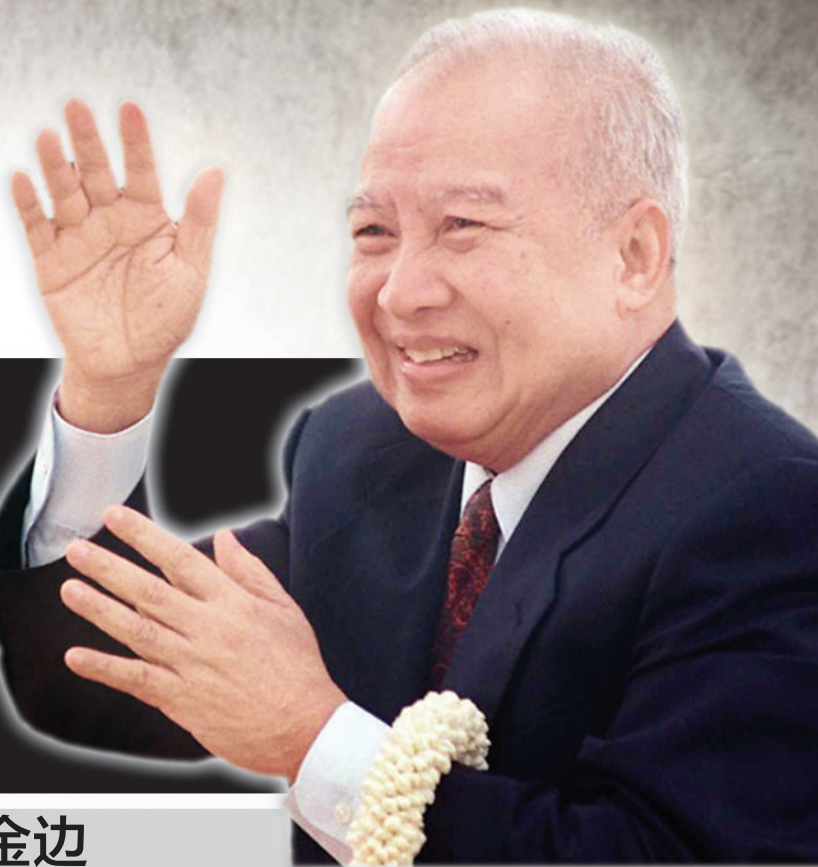
柬埔寨王国政府15日晨发布官方公告说,柬埔寨前国王诺罗敦·西哈努克当天凌晨在北京逝世,终年90岁。

柬埔寨国家电视台当地时间早上6时发布了柬政府公告。柬政府公告说,西哈努克因自然原因于凌晨1时20分(北京时间2时20分)在中国北京医院逝世。柬政府将把他的遗体从北京迎回金边,在王宫举行传统葬礼。西哈努克的私人秘书西索瓦·托米科亲王15日在金边表示,西哈努克灵柩将于17日下午自北京运回金边。

西哈努克生于1922年10月31日,1941年4月被王位委员会推选为国王,1953年领导柬埔寨取得国家独立,结束了法国长达90多年的殖民统治。他逝世前患有癌症、糖尿病及高血压等疾病,在北京休养并接受治疗。

柬埔寨前国王 西哈努克 在北京逝世

终年90岁 灵柩将于17日回到金边



胡锦涛、江泽民 致唁电

□据新华社北京10月15日电

国家主席胡锦涛15日就柬埔寨太皇西哈努克逝世向柬埔寨国王西哈莫尼、太后莫尼列致唁电。唁电全文如下:
“惊悉中国人民的伟大朋友、柬埔寨人民的卓越领袖西哈努克太皇陛下不幸因病逝世,我们深感悲痛。我谨代表中国政府和人民,并以我个人名义,向国王陛下和太后陛下,并通过你们向柬埔寨政府和人民致以最沉痛的哀悼和最深切的慰问。”

西哈努克太皇陛下是柬埔寨独立之父,他把毕生精力奉献给了柬埔寨民族独立与和平进步事业,为实现柬埔寨民族和解与国家发展建立了不朽的历史功勋,在柬埔寨人民心中享有崇高的威望。他的不幸逝世是柬埔寨人民的重大损失。

西哈努克太皇陛下是中国人民的伟大朋友,长期致力于中柬友好,同中国几代领导人结下了深厚友谊。在他的亲自关心和推动下,通过双方共同努力,中柬友谊根深叶茂,硕果累累,与日俱增。他为中柬关系发展作出的杰出贡献将永远载入中柬友好的史册。

中国政府和人民一贯珍视中柬友谊,高度重视发展两国关系。中方愿同柬方一道,继承和弘扬西哈努克太皇陛下和中国几代领导人共同开创和精心培育的中柬友好传统,巩固睦邻友好,深化务实合作,推动中柬全面战略合作伙伴关系健康深入向前发展,以更好地造福两国和两国人民。”

江泽民同志15日向柬埔寨太后莫尼列致唁电,对柬埔寨太皇西哈努克逝世表示哀悼和慰问。江泽民在唁电中说,西哈努克太皇是中柬友好的缔造者、守护者、推动者,我曾多次同他见面,我为失去这样一位伟大的朋友深感痛惜。西哈努克太皇将永远活在柬两国人民心中。

同日,全国人大常委会委员长吴邦国、国务院总理温家宝、全国政协主席贾庆林分别向柬埔寨参议院主席谢辛、国会主席韩桑林、首相洪森致唁电。温家宝当晚前往柬埔寨太皇西哈努克生前在北京的住所,看望柬埔寨太后莫尼列和国王西哈莫尼,对西哈努克太皇不幸病逝向他们表示沉痛哀悼。国家副主席习近平当天在北京看望了柬埔寨太后莫尼列,对柬埔寨太皇西哈努克逝世表示哀悼和慰问。



这是2011年10月30日,在柬埔寨金边,诺罗敦·西哈努克(前中)在寿辰庆祝集会上致辞的资料照片。



这是1991年11月18日,诺罗敦·西哈努克到金边第一玫瑰孤儿院参观的资料照片。



这是1993年9月24日,诺罗敦·西哈努克(前)参加签署王国宪法仪式,并宣布柬埔寨王国成立的资料照片。

(本版图片均据新华社)

西哈莫尼含泪赴京迎灵

□据 新华社

国王诺罗敦·西哈莫尼和首相洪森15日下午飞抵北京,迎请太皇西哈努克的灵柩返回柬埔寨,依照传统在王宫为这位老国王举行王室葬礼。

当天清晨7时左右,柬埔寨首都金边,天空略显阴沉,市区通向金边国际机场的道路处于半封闭状态,两侧由警察值守。

金边国际机场降半旗志哀。停机坪上,一架柬埔寨航空公司客机等候起飞。

9时左右,国王的车队驶

入停机坪。西哈莫尼身穿灰色服装,表情凝重,缓缓下车。30多名王室成员和政府高级官员同样一身素服,早早在那里等候。首相洪森走上前,向国王施礼。

机场上,国王落泪,随行官员落泪,送行者落泪。

9时30分左右,飞机载着西哈莫尼和洪森升空。专机当天下午抵达北京时,中国外交部部长杨洁篪等官员到机场迎接。

西哈努克今年1月表示,希望死后遗体火化,骨灰放入金质骨灰坛,安置在金边王宫佛塔下。

柬民众痛悼国父

□据 新华社

金边一片沉痛。民众以各种方式缅怀他们的国父,政府机关和金边标志性建筑全部降半旗。

王室成员西索瓦·西里拉亲王在机场为西哈莫尼送行。接受媒体采访时,他首先感谢西哈努克为柬埔寨所做的一切,“太皇逝世是柬埔寨的最大损失。王室和柬埔寨人民惋惜。我们十分悲痛”。

柬埔寨内阁办公厅发言人帕西潘告诉新华社记者,西哈努克是柬埔寨的“独立之父、统一之父和民族团结之父”。

新闻部长兼政府发言人

乔卡纳里说,西哈努克是柬埔寨的民族英雄;他与中国老一辈领导人亲手建立柬中友谊,一直精心培育,才发展壮大至今。

当天正值柬埔寨传统节日亡人节假期,人们到寺庙礼佛祈祷,纪念先人。一名正在寺庙礼佛的市民告诉记者,西哈努克辞世是“柬埔寨的重大损失,因为他是国家独立、和平和统一的象征”,柬埔寨人民祈祷他的灵魂进入天堂。

柬埔寨各大电视台当天上午开始滚动播出西哈努克生前的影像资料,记录他从19岁登基到带领人民走向和平,再到晚年退位的一生。